



中國航空科技工業股份有限公司  
**AviChina Industry & Technology Company Limited**\*

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：2357)

**截至二零零四年十二月三十一日止年度之業績公佈**

中國航空科技工業股份有限公司(「本公司」)董事會宣佈，本公司及附屬公司(「本集團」)截至二零零四年十二月三十一日止年度之根據國際財務報告準則編製的已審核綜合業績及二零零三年度對應數據如下：

本集團截至二零零四年十二月三十一日止年度之營業額為人民幣12,877,452,000元，較二零零三年下降2,188,490,000元。

本集團截至二零零四年十二月三十一日止年度之年度溢利為人民幣71,439,000元，較二零零三年下降380,635,000元。

本公司董事會建議不派發截至二零零四年十二月三十一日止年度之末期股息。

## 合併損益表

截至二零零四年十二月三十一日止年度

	附註	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
營業額	3	12,877,452	15,065,942
銷售成本		(10,947,908)	(12,414,260)
毛利		1,929,544	2,651,682
其他收入	4	56,632	85,477
銷售及配送開支		(573,450)	(830,915)
行政開支		(1,025,729)	(949,729)
其他經營收入		—	31,901
經營溢利	5	386,997	988,416
財務開支淨額	6	(170,804)	(209,873)
應佔聯營公司除稅前業績		14,187	(13,811)
除稅前溢利		230,380	764,732
稅項	7	(92,514)	(60,830)
少數股東權益		137,866	703,902
		(66,427)	(251,828)
年度溢利	8	71,439	452,074
股息／溢利分派	9	—	(123,580)
每股盈利	10	RMB0.015	RMB0.134

## 合併資產負債表

於二零零四年十二月三十一日

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
資產		
非流動資產		
物業、廠房及設備	7,386,637	6,644,431
土地使用權	90,398	91,084
無形資產	567,046	516,781
聯營公司投資	224,192	166,059
長期投資	124,862	132,868
遞延稅項資產	38,713	99,918
	<u>8,431,848</u>	<u>7,651,141</u>
流動資產		
應收賬款	1,896,496	2,806,282
其他應收賬款、預付款項和其他流動資產	1,083,700	1,060,941
存貨	3,780,463	3,808,830
在建工程合約	169,109	21,994
指定存款	—	80,000
買賣投資	246,801	219,012
抵押存款	434,795	153,763
原期滿日超過三個月的定期存款	1,214,750	2,415,255
現金和現金等價物	2,558,000	2,584,019
	<u>11,384,114</u>	<u>13,150,096</u>
總資產	19,815,962	20,801,237

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
流動負債		
應付貿易賬款	3,964,059	4,586,909
其他應付賬款，預提費用和其他流動負債	1,655,452	1,943,314
應付最終控股公司長期賬款的即期部分	40,946	40,946
撥備的即期部分	68,902	90,536
即期稅項負債	8,131	12,039
短期借款	3,898,425	3,784,091
長期借款的即期部分	515,497	199,725
	<u>10,151,412</u>	<u>10,657,560</u>
淨流動資產	<u>1,232,702</u>	<u>2,492,536</u>
總資產減流動負債	<u>9,664,550</u>	<u>10,143,677</u>
資金來源：		
資本及儲備		
股本	4,643,609	4,643,609
儲備	452,114	380,675
擬派末期股息	—	48,758
股東權益	<u>5,095,723</u>	<u>5,073,042</u>
少數股東權益	<u>2,942,016</u>	<u>2,946,124</u>
	<u>8,037,739</u>	<u>8,019,166</u>
非流動負債		
借款	941,937	1,385,942
應付最終控股公司長期賬款	532,298	573,244
撥備的長期部分	56,226	56,226
政府資助的遞延收入	45,240	45,138
遞延稅項負債	51,110	63,961
	<u>1,626,811</u>	<u>2,124,511</u>
股東權益、少數股東權益及非流動負債	<u>9,664,550</u>	<u>10,143,677</u>

附註：

## 1 集團重組架構和主要經營業務

由於中國航空工業第二集團公司（「中航第二集團公司」）為籌備本公司股份在香港聯合交易所有限公司主板上市進行集團重組，本公司於二零零三年四月三十日根據中華人民共和國（「中國」）法律在中國成立為一家股份有限公司。

根據本公司、中航第二集團公司、中國華融資產管理公司（「華融」）、中國信達資產管理公司（「信達」）和中國東方資產管理公司（「東方」）訂立，於二零零三年四月三十日生效的重組協議，本公司向中航第二集團公司發行2,981,388,500股每股面值人民幣1.00元的股份，換取中航第二集團公司轉讓予本公司有關製造、組裝、銷售和維修汽車、直升機、噴氣式教練機和飛機的若干資產和負債。此外，本公司分別向華融、信達和東方（統稱「資產管理公司」）發行104,620,000股、15,470,000股和15,040,000股每股面值人民幣1.00元的股份，作為資產管理公司向本公司轉讓他們於哈爾濱飛機工業集團有限責任公司的14.61%、2.16%和2.1%股本權益。與此有關而發行的股份總數達3,116,518,500股，為本公司每股面值人民幣1.00元的首次登記股本。

於二零零三年，本公司完成其首次全球公開發行，發行1,679,800,500股H股，其中包括本公司新發行的1,527,090,000股和中航第二集團公司及上述三家資產管理公司配售的152,710,500股。因此本公司已發行股本由3,116,518,500股增加至4,643,608,500股，其中包括2,963,808,000股內資股和1,679,800,500股H股，分別佔已發行股本的63.83%和36.17%。

## 2 編製基準

除長期投資和買賣投資按公平值描述外，此財務報告根據國際會計準則委員會發布的國際財務報告準則按照歷史成本慣例編製。

國際會計準則委員會發布的一系列新的和修訂的國際財務報告準則將於二零零五年一月一日及之後起的會計期間生效。截至二零零四年十二月三十一日止年度，本集團未在財務報告中採用新的國際財務報告準則。本集團已經開始評估新的國際財務報告準則的影響範圍，但是尚不能指出新的國際財務報告準則是否會對本集團經營業績和財務狀況產生重大影響。

按國際財務報告準則編製財務資料時，管理層須作出估計和假設，而有關估計和假設會影響於財務資料日期所呈報的資產和負債金額，及或有資產和負債的披露，以及於本年度內所呈報的收入和開支金額。實際業績可能與該等估計有所差異。

### 3 營業額及分部信息

本集團主要從事製造、組裝、銷售及維修汽車及航空產品。

#### (a) 基本報告格式—業務分部

	航空 人民幣千元	二零零四年 汽車 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>經營業績</b>			
營業額	<u>2,608,152</u>	<u>10,269,300</u>	<u>12,877,452</u>
分部業績	<u>271,646</u>	<u>160,343</u>	431,989
其他未分配收入			9,724
未分配成本			<u>(54,716)</u>
經營溢利			386,997
財務開支淨額			(170,804)
應佔聯營公司除稅前業績	15,683	(1,496)	<u>14,187</u>
除稅前溢利			230,380
稅項			<u>(92,514)</u>
少數股東權益			<u>137,866</u>
年度溢利			<u><u>71,439</u></u>

	航空 人民幣千元	二零零三年 汽車 人民幣千元	總計 人民幣千元
<b>經營業績</b>			
營業額	2,585,125	12,480,817	15,065,942
分部業績	287,349	656,928	944,277
其他未分配收入			18,935
其他經營收入			31,901
未分配成本			(6,697)
經營溢利			988,416
財務開支淨額			(209,873)
應佔聯營公司除稅前業績	(6,888)	(6,923)	(13,811)
除稅前溢利			764,732
稅項			(60,830)
			703,902
少數股東權益			(251,828)
年度溢利			452,074

(b) 第二報告格式—地理分部

所有本集團於本年度內的資產及營運均是位於中國，被認為是屬於同一個經濟環境的地區位置，並有相似風險及回報。

由於本集團於中國以外市場的營業額及經營溢利貢獻少於本集團總體營業額及溢利貢獻的10%，因此沒有分部列示。

4 其他收入

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
銷售廢料	19,542	19,173
投資和指定存款收入	9,724	18,935
攤銷政府資助金	15,046	15,046
酌定增值稅和房產稅退稅(附註)	9,279	14,287
技術顧問服務	—	14,266
廠房及設備的租金收入	3,041	3,770
	56,632	85,477

附註：

根據有關的稅務法律及法規，本集團若干子公司享有若干房產稅及銷售飛機的增值稅的退稅。

## 5 經營溢利

經營溢利經扣除／(計入)下列各項後列賬：

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
核數師酬金	6,816	5,615
土地使用權的攤銷(列入「行政開支」)	4,295	4,307
無形資產的攤銷		
— 開發成本(列入「行政開支」)	83,360	33,058
— 電力使用權(列入「行政開支」)	1,259	1,259
列入銷售成本已確認為開支的存貨成本(附註)	10,947,908	12,414,260
物業、廠房及設備的折舊	698,030	662,595
買賣投資的公平值虧損	11,582	—
出售物業、廠房及設備的虧損	2,052	7,920
出售買賣投資的虧損	3,066	—
以下項目的經營租約租金		
— 土地及樓宇	50,642	57,035
— 廠房及機器	23	1,967
非流動投資的減值撥備	25,000	—
應收賬款減值撥備	45,959	75,920
物業、廠房及設備的維修及保養開支	8,964	15,140
研究和開發費用	168,081	63,225
員工成本(包括董事酬金)	873,941	903,410
保用開支	26,498	104,527
將存貨減記至可變現淨值	29,418	39,672
出售子公司獲得	—	(31,901)

附註：

確認作開支的存貨成本包括採購成本、直接僱員薪酬成本和有關折舊。

## 6 財務開支淨額

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
銀行貸款的利息開支		
— 須於五年內悉數償還	242,282	245,961
其他貸款利息開支		
— 須於五年內悉數償還	669	782
— 毋須於五年內悉數償還	121	121
減：物業、廠房及設備資本化的款額(附註(a))	(34,697)	(33,477)
減：政府利息資助(附註(b))	(4,849)	(23,618)
	<u>203,526</u>	<u>189,769</u>
銀行存款的利息收入	(65,701)	(41,382)
滙兌虧損淨額	29,714	54,722
銀行收費	3,265	6,764
	<u>170,804</u>	<u>209,873</u>

附註：

(a) 資本化的款額是為取得合資格資產的有關借貸資金的借貸成本。該等資本化借款的利率如下：

	二零零四年	二零零三年
資本化的財務開支的年利率	<u>4厘至6.63厘</u>	<u>3.69厘至6.63厘</u>

(b) 若干當地政府給予本集團若干子公司利息補貼，作為對技術創新及改造的鼓勵。

## 7 稅項

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
中國即期所得稅	37,988	64,761
遞延稅項	48,354	(4,735)
應佔聯營公司稅項	6,172	804
	<u>92,514</u>	<u>60,830</u>

除了若干子公司和聯營公司是根據相關中國稅務法規享受0%至30%優惠稅率外(二零零三年0%至30%)，年內的中國即期所得稅是根據相關中國稅務法規，按本集團的應納稅收入以法定稅率33%計算(二零零三年33%)。

## 8 股東應佔溢利

股東應佔溢利為人民幣71,439,000元，並於本公司的財務報表中反映。

## 9 股息／溢利分派

	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
溢利分派(附註(i))	—	67,697
特別股息(附註(ii))	—	7,125
擬派末期股息，每股人民幣零元 (二零零三年為人民幣0.0105元)(附註(iii))	—	48,758
	—	123,580

附註：

(i) 截至二零零三年十二月三十一日止年度披露的溢利分派指本集團相關子公司將其淨溢利要求的百分比按中國條例和規章以及相關子公司章程撥至相關法定儲備後於集團重組完成前向他們即時所有者或股東宣佈的溢利分派和股息。

因股息率和分派股息股票數額等資料的意義不大，所以未在溢利分配中列出。

(ii) 鑒於重組，本公司同意於成立之後立即向中航第二集團派發特別股息，即指本集團於二零零二年七月一日至二零零三年四月三十一日期間根據中國公認會計原則確定的未分配溢利，共計約人民幣7,125,000。

(iii) 於二零零五年四月四日，本公司董事會建議不派發截至二零零四年十二月三十一日止十二個月之末期股息。

## 10 每股盈利

每股基本盈利是根據本集團的股東應佔溢利人民幣71,439,000元(二零零三年：人民幣452,074,000元)及年內已發行股份加權平均數4,643,608,500股(二零零三年：3,377,707,623股)計算。

由於在截至二零零三年十二月三十一日和二零零四年十二月三十一日止年度並無潛在攤薄股份，故對截至二零零三年十二月三十一日和二零零四年十二月三十一日止年度的每股基本盈利並無攤薄影響。

## 11 儲備分配

根據有關中國法規和本公司的章程，本公司可供分派的未分配溢利將被視為根據中國普遍採納會計原則確定的金額與根據國際財務報告準則確定的金額兩者的較低者。於二零零四年十二月三十一日，可供分派的未分配溢利金額約為人民幣90,994,000元，即根據中國普遍會計準則確定的金額。

根據中國相關法律和財務制度，本公司每年將根據中國會計準則確定的稅後溢利之10%撥入法定盈餘公積金，除非該公積金已達本公司註冊資本之50%以上。以上公積金可用於減少虧損或增加股本。除用於減少虧損外，其他使用不得將此項公積金減至本公司註冊資本之25%以下。

根據中國相關法規及財務規則，本公司每年都將根據中國會計準則確定的稅後溢利之5%至10%撥入法定公益金。以上公益金只能用於職工集體福利設施的資本性項目，這些資本性項目歸本集團所有。除非公司清盤，法定公益金不得用於分配。一旦發生職工福利的資本性支出，本公司需要將相等金額的公益金撥入任意盈餘公積金。任意盈餘公積金可以用於減少損失或增加股本。

本公司董事會建議就截至二零零四年十二月三十一日止年度根據中國普遍採納會計原則確定的稅後溢利轉撥分別10%和5%作為法定盈餘公積金和法定公益金，即分別為人民幣445,000元和人民幣222,000元。

## 管理層對財務狀況和經營業績的討論與分析

### 概述

截至二零零四年十二月三十一日止年度，本集團除稅前溢利為2.30億元人民幣，較二零零三年下降69.93%。年度溢利為0.71億元人民幣，較二零零三年下降84.29%。本集團年度溢利下降的主要原因是本集團汽車業務盈利貢獻大幅減少。

截至二零零四年十二月三十一日止年度，本集團每股盈利為人民幣0.015元。

### 合併經營業績

#### 1、營業額

本集團二零零四年度營業額為128.77億元人民幣，較二零零三年度150.66億元下降14.53%。主要原因是本年度汽車產品降價，加之銷量下滑，使汽車產品銷售額下降所致。其中：汽車產品102.69億元人民幣，較二零零三年下降17.72%，佔總營業額的79.75%；航空產品26.08億元人民幣，較二零零三年增長0.89%，佔總營業額的20.25%。

#### 2、銷售及配送開支

本集團二零零四年銷售及配送開支為5.73億元人民幣，較二零零三年下降2.58億元，降幅為31.05%。下降的主要原因是汽車銷量下滑，相關汽車產品的運輸費、銷售佣金及售後服務費相應減少所致。

#### 3、行政開支

本集團二零零四年度行政開支為10.26億元人民幣，較二零零三年相比增長約8%。

#### 4、經營溢利

本集團二零零四年度經營溢利為3.87億元人民幣，較二零零三年下降6.01億元，降幅為60.83%，主要是由於汽車業務業績下滑所致。

#### 5、財務開支淨額

本集團二零零四年財務開支淨額為1.71億元人民幣，較二零零三年下降0.39億元，降幅為18.57%。

## 6、稅項

本年度的所得稅費用為人民幣0.93億元，較二零零三年的0.61億元增加52.46%。

## 7、少數股東權益

本集團二零零四年度少數股東權益為0.66億元人民幣，較二零零三年的2.52億元人民幣下降73.81%，主要是由於二零零四年本集團部分非全資附屬公司盈利較二零零三年有大幅減少所致。

## 板塊分析

本集團的主要業務分為兩個板塊：汽車板塊和航空板塊。

### 汽車板塊

二零零四年，中國汽車工業受國家宏觀調控和諸多不利因素影響，結束了上兩年「井噴」式的增長，經過市場調整步入到平穩的發展階段。全年中國汽車產銷分別為507.05萬輛和507.11萬輛，同比分別增長14.11%和15.50%。加之國內鋼材等原材料價格上漲以及整車產品價格下降，中國汽車產業整體利潤率下降。

面對汽車行業經營環境的變化，本集團加強了業務整合與企業改革的力度。組織實施旗下汽車公司和發動機公司的合併，著手進行了哈爾濱東安汽車動力股份有限公司配股收購哈飛汽車股份有限公司全部股權的工作；改革調整汽車業務管理部門，成立了中航科工汽車事業部，並對旗下從事汽車業務公司的管理層進行調整，以對汽車及發動機業務實施「統一決策、統一規劃、統一開發、統一採購、統一營銷、統一對外」的戰略，以達到資源共享，降低成本。

### 汽車板塊銷售額

本集團二零零四年度汽車產品銷售額為人民幣102.69億元。其中：汽車整車銷售額為87.65億元，較二零零三年下降19.35億元。除了汽車產品降價因素外，主要由於單價較高的經濟型轎車銷量大滑。引起經濟型轎車銷量大滑的原因主要是由於市場競爭激烈。二零零五年本集團將隨着市場的發展趨勢，加強在品牌、銷售網點及銷售策略方面的應對措施。

### 汽車板塊銷售成本

本集團二零零四年汽車產品銷售成本為88.46億元人民幣，其中：汽車整車銷售成本由二零零三年的88.74億元降至二零零四年的76.14億元。主要原因是隨著本年度汽車整車銷量的下滑，銷售成本同比較少所致。

### 汽車板塊毛利率

本集團二零零四年度汽車產品整體毛利率為13.86%，較二零零三年下降約3.18個百分點。主要原因是國內汽車市場競爭激烈，各汽車生產廠商紛紛通過降價來維繫和搶佔市場份額。本集團亦採取了一系列的降價措施，加之本年度鋼材等汽車產品原材料價格上漲，雖然本集團也積極採取了有效的降成本措施，但成本降低的幅度仍不足以抵銷降價等因素所引起的收入減少，導致毛利率下滑。

### 航空板塊

二零零四年，中國經濟仍然保持高速增長的良好態勢，從而帶動了民用航空製造業的發展。本集團的航空業務國際合作取得較快發展，將在中航第二集團公司與歐洲直升機公司簽署的先進中型通用直升機項目合作框架協議中擔任主要執行者；完成HC120總裝生產線建設並實現首飛；本集團亦與意大利阿古斯塔公司簽署A109E直升機合資生產合同，使本集團在航空產品方面進一步擴大與國際夥伴合作。H425直升機成功取得中國民航總局頒發的適航證，直8F通用運輸型直升機實現首飛，直9警用型直升機首次獲國家城市公安系統使用，支線飛機市場營銷亦取得進展，二零零四年已交付五架飛機予客戶。

### 航空板塊銷售額

本集團二零零四年航空產品銷售額為26.08億元人民幣，較二零零三年增長0.23億元，增幅為0.89%。其中整機銷售額為17.62億元，較二零零三年增長2.79億元，增幅為18.81%，主要得益於直升機銷量的增長。

航空零部件銷售額為6.84億元人民幣，較二零零三年下降2.75億元，降幅為28.68%，下降的原因主要是受本集團航空產品最大客戶中航第二集團生產安排調整的影響，本集團為其生產的部分航空零部件將轉入以後年度交付。

### 航空板塊銷售成本

二零零四年本集團航空產品的銷售成本為21.02億元人民幣，較二零零三年增長0.42億元，增幅為2.04%。航空產品成本隨著銷量的增長略有上升。

### 航空板塊毛利率

本集團二零零四年航空產品整體毛利率為19.40%，較二零零三年下降約1個百分點，整體變動不大。

## 現金流量情況

### 1、流動性資本和資本來源

於二零零四年十二月三十一日，本集團的現金及現金等價物淨額為人民幣25.58億元，主要是由下列來源產生：

- 年初現金及銀行存款；
- 營業運作所得；
- 新增銀行借款。

下表列出了本集團二零零四年度和二零零三年度的現金流量情況：

單位：人民幣百萬元

現金流量主要項目	二零零四年	二零零三年	同比增減	變動率
來自經營活動現金流量淨額	554	385	169	43.90%
來自投資活動現金流量淨額	(185)	(3,419)	3,234	(94.59%)
來自融資活動現金流量淨額	(395)	3,145	(3,540)	(112.56%)
現金及現金等價物淨(減少)/增加	<u>(26)</u>	<u>111</u>	<u>(137)</u>	<u>(123.42%)</u>

### 2、經營活動

本年度經營活動現金流量為淨流入人民幣5.54億元，較二零零三年增加1.69億元。

### 3、投資活動

本年度投資活動現金流量為淨流出1.85億元人民幣，較二零零三年下降32.34億元，其中：原期滿日超過三個月的定期存款增長額較二零零三年的增長額減少29.48億元。

### 4、融資活動

本年度融資活動所得現金流量為淨流出3.95億元人民幣，較二零零三年下降35.40億元。下降的主要原因是本公司在二零零三年十月三十日上市發行股票融資，而二零零四年本集團並未發生此類融資活動。

於二零零四年十二月三十一日，本集團總借款為53.56億元人民幣，其中短期借款38.98億元，一年內到期的長期借款為5.16億元，一年以上到期的長期借款為9.42億元。

於二零零四年十二月三十一日，本集團有銀行借款為人民幣53.11億元，平均利率為4.71%，佔總借款的99.16%；其它借款為0.45億元，平均利率為1.75%，佔總借款的0.84%。

於二零零四年十二月三十一日，本集團外幣借款折合人民幣為7.49億元，佔總借款的13.98%，其中：美元借款為0.25億美元，歐元借款為0.33億歐元，日元借款為21.98億日元。

### **貸款擔保和抵押**

於二零零四年十二月三十一日，本集團有總借款為53.56億元人民幣，其中：抵押借款為5.24億元，抵押擔保物為房屋和機器設備等固定資產，賬面淨值約為4.24億元。

擔保借款為37.63億元人民幣，其中：集團內部提供的擔保為26.5億元，第三方提供的擔保為1.67億元，中航第二集團公司及其子公司提供擔保已部分解除，目前尚有9.46億元正在辦理解除手續。

### **資本負債率**

於二零零四年十二月三十一日，本集團資本負債率為27.03%（於二零零三年十二月三十一日為26%），以二零零四年十二月三十一日的借款總額除以資產總額計算。

### **或然負債和擔保**

於二零零四年十二月三十一日，本集團並未為任何第三方提供擔保，也無重大或然負債。

### **滙率風險**

本集團出於業務需要保有較大金額的歐元、美元及日元貸款，同時本公司還存有部分募集所得的港幣存款。滙率的不確定性給本集團帶來了一定的滙率風險。

### **募集資金使用**

按照募集資金的使用計劃，截止二零零四年十二月三十一日，募集資金共計投入6.62億元人民幣，其中：已投入汽車產品的資金為5.3億元人民幣，用於新車型及新型發動機的研發；已投入航空產品的資金為1.32億元人民幣，用於新型高級教練機的研發。其餘部分均以孳息短期存款存於中國的銀行，本公司也將按照既定的用途來使用其餘部分資金。

## 本集團員工情況

於二零零四年十二月三十一日，本集團擁有員工32,122名。

### 員工情況表

	僱員數目	所佔百分比
汽車和發動機	17,262	53.74%
民用航空	14,346	44.66%
其它業務	514	1.6%
總計：	32,122	100%

截至二零零四年十二月三十一日止年度，本集團共發生員工成本8.74億元人民幣。

## 員工薪酬

本集團薪酬制度由董事會轄下的薪酬委員會按照公平合理及與市場相若的原則釐定。員工薪酬包括基本酬金、公共住房基金供款、退休金供款。本集團亦會按僱員之個別表現酌情向僱員發放年終花紅。

## 未來展望及策略

### 二零零五年中國汽車市場展望

二零零五年，董事會相信中國宏觀經濟總體將繼續保持平穩較快增長的運行態勢，預計GDP同比增長8%左右。故此，本集團相信二零零五年中國汽車總需求仍將保持平穩增長。根據中國國家信息中心預測：二零零五年微型汽車受中國宏觀調控影響不大，需求將呈緩慢平穩增長，全年增長率為10%左右；預計全年轎車增長率為10%-12%左右。

### 本集團汽車業務發展策略

本集團在二零零五年，將秉承以微型汽車為主、亦著力發展轎車、實行合資合作、共享資源的理念，完善汽車發展戰略，優化資源配置，強化營銷，實現汽車業務的增長，具體措施包括：

- 1、繼續推進汽車業務的整合—對本集團的汽車業務實行「統一決策、統一規劃、統一開發、統一採購、統一營銷、統一對外」，實現資源的優化配置。
- 2、加大營銷工作力度—制定積極的營銷對策，提高銷售隊伍的整體素質和業務人員的工作能力。進一步整頓、理順現有的銷售網絡和售後服務網絡。本集團亦將通過廣告策劃努力提高集團轎車品牌度。

- 3、有計劃、穩健地推出新車型上市—二零零五年，我們將根據市場行情，有計劃、積極穩健地推出哈飛「賽豹」、昌河「利亞納」等車型上市。
- 4、強化企業的核心競爭能力—在產品研發上，注意發揮比較優勢，著重開發新型小排量、節能型汽車。
- 5、合理利用現有產能，提高規模效益—以降低採購成本為目標，嚴格控制成本。各管理環節要制定降成本的具體措施，努力為產品銷售創造條件。

#### 航空產品市場情況

中國國民經濟的快速發展、交通運輸結構性調整、社會不斷進步和人民生活水平不斷提高，形成了巨大的直升機與民用飛機潛在市場，為民用航空製造業提供了廣闊的發展空間，其中支線運輸和航空貨運將成為國內市場新的增長點；全球知名的航空產品製造商紛紛調整生產結構，通過中外合資合作形式進入中國市場，也為推進中國航空業產業化提供了很好的機遇。

#### 本集團航空業務展望及策略

本集團作為國內規模最大的直升機製造商及主要的飛機製造商，擁有雄厚的科研實力和先進的製造技術。本集團將抓住航空產品發展的良好機遇，在未來幾年加大對航空業務的投入，擴大直升機產能，開拓國內外市場；同時積極尋求進入航空產品全球供應鏈，加強國際合作，提升產業整體水平。具體措施包括：

- 1、努力開拓市場—大力推動H425、HC120、直11MB1、A109E等新型直升機的市場開拓工作；進一步開拓直8、直9直升機市場；強化對支線飛機、通用飛機及教練機的市場營銷與新客戶的開發。
- 2、進一步加強國際合作—推進通用直升機的國際合作研製，可望於二零零五年對外簽約，這將使本集團直升機系列產品更為豐富；進行A109E直升機的合作生產，擴大航空產品國際合作領域包括將與波音公司、空中巴士公司就航空產品轉包生產的意向性協議深化為執行性協議及積極執行貝爾430零部件轉包生產。
- 3、針對市場情況，加快對新機型與改進現有機型的研發與取證—加快中型通用直升機的中外合作研發工作；新型高級教練機研發進展順利，爭取二零零五年底實現首飛；農五正在積極爭取進入美國市場的適航證。

本集團還將充分利用國家支持大中型企業改革和振興東北老工業基地的政策，繼續推動企業改革，調整產業結構，優化人力資源配置，提高生產效率。

## 末期股息

本公司董事會建議不派發截至二零零四年十二月三十一日止年度之末期股息。

## 董事、監事及高管之變動

本公司於二零零四年十二月三十一日前董事會人士發生變動，監事及高級管理人員未有變動。

前董事長張彥仲先生、前非執行董事池耀宗先生、倪先平先生及姜亮先生因工作變動等原因從二零零四年六月十六日起不再擔任公司董事職務，由董事長張洪飈先生，非執行董事梁振河先生、田民先生及莫利斯·撒瓦(Maurice Savart)先生接任。此外，本公司根據上市規則的規定增選了李現宗先生擔任本公司獨立非執行董事。至此，本公司董事會成員中已有三名獨立非執行董事，符合上市規則的規定。

## 提議委任新董事

董事會審議通過了更換部分董事的議案。同意胡家瑞女士、須桐興先生、崔學文先生、楊金槐先生因工作變動辭去公司董事職務。本公司董事會提名王勇先生、譚瑞松先生、王斌先生為公司第一屆董事會非執行董事候選人，候選人簡歷詳情載於本公司二零零四年度股東周年大會通告。以上議案須經二零零五年六月十六日舉行的二零零四年度股東周年大會批准。

## 企業管治

本公司董事會認為，本公司除二零零四年十二月三十日前審計委員會獨立非執行董事未佔多數外，其餘均已遵守二零零四年適用的上市規則附錄十四所載列之最佳應用守則。公司董事會已於二零零四年十二月三十日召開會議，同意委任李現宗先生為董事會審計委員會委員，並擔任本公司審計委員會主席。

審計委員會已審閱了本集團截至二零零四年十二月三十一日止的全年業績。

## 購買、出售及贖回證券

截至二零零四年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何證券。

## 在香港聯交所網頁刊登年度業績公佈

本公司將於適當時候在聯交所網站刊登於二零零四年三月三十一日前仍然生效，而根據過渡安排仍適用於二零零四年七月一日前開始之會計期間的證券上市規則附錄16第45(1)至45(3)段規定之資料。

承董事會命  
董事長  
張洪飈

中國北京  
二零零五年四月四日

於本公佈刊發日期，本公司董事會由執行董事張洪飈先生、吳獻東先生、及非執行董事梁振河先生、宋金剛先生、陳淮秋先生、須桐興先生、崔學文先生、田民先生、楊金槐先生、胡家瑞女士、莫利斯•撒瓦(Maurice Savart)先生，以及獨立非執行董事李國寶博士、郭重慶先生、李現宗先生組成。

\* 僅供識別

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。